

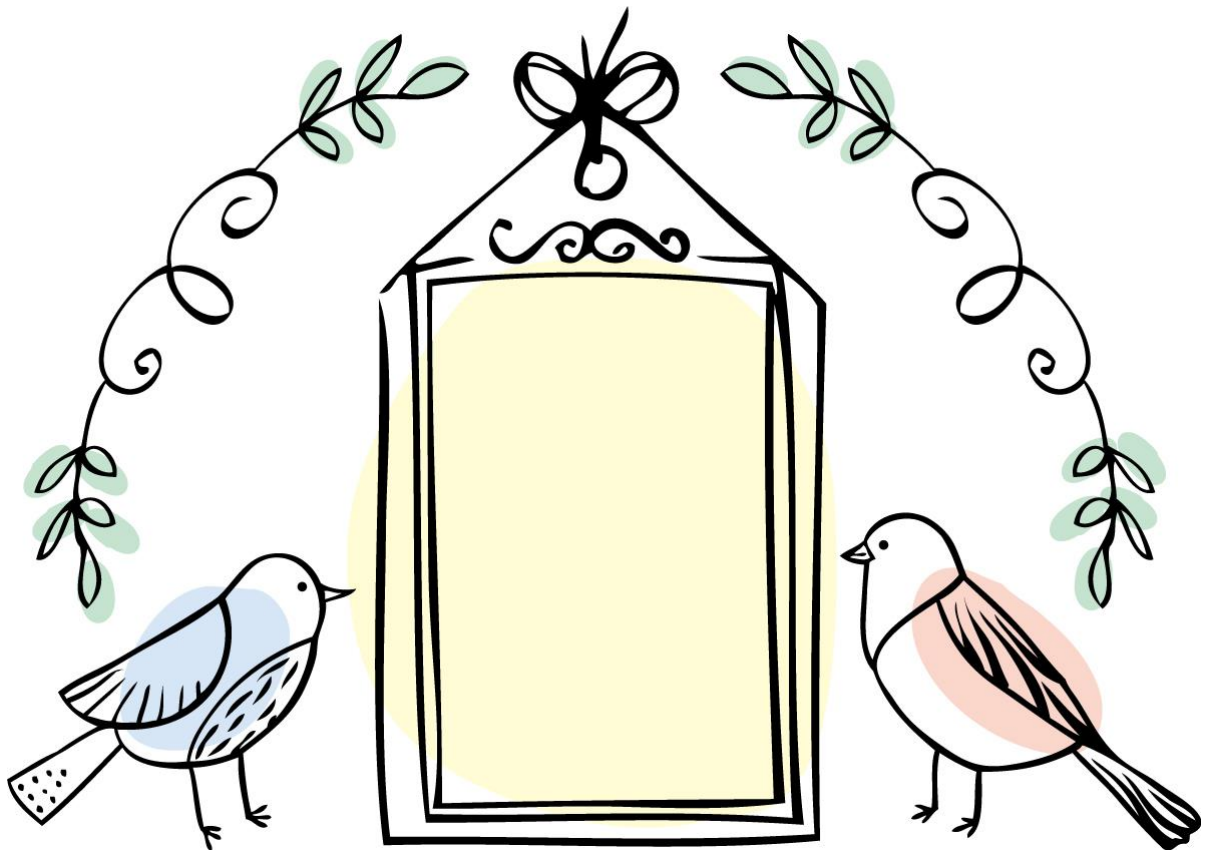
オンライン国際交流 2023／チェコ共和国

多文化公共圏フォーラム第 12～19 回

松井貴子「多文化公共圏実践演習（グローバル）B」

パヴェル・ヤンシュタ・尾形祐美・福田美穂

「West meets East 西洋が東洋を見る目、伝統ある東洋」



**Center for the  
Multicultural  
Public  
Sphere**

Working Paper 2023 No. 6-8

## 国際学部主催オンライン国際交流 2023 / チェコ共和国



日本とチェコをオンラインで結んで、チェコ在住の尾形祐美氏、パヴェル・ヤンシュタ氏、福田美穂氏をゲスト講師に迎え、日本語と英語で、講義とワークショップを行います。国際学部生とともに、他学部生、留学生、大学院生の受講を歓迎します。

国際キャリア教育科目「多文化公共圏実践演習（グローバル）B」として開講しますので、単位修得を希望する学生はシラバスに従って受講して下さい。海外体験としての認定もできます。単位や認定を希望しない場合は、単発の受講可ですので、C-learning で聴講登録をして下さい。

### 講師プロフィール

**尾形祐美氏**：絵とことばの作家。チェコでチェコ人の句会を主宰。

チェコ語を専攻、チェコの映画を研究したあと、銅版画を始める。東京、長野、プラハ、山梨、チェスケーブデヨヴィツェなどで絵とことばの個展を開催。絵本など、絵とことばの作家として活動。チェコ人の夫とともに、チェコ人の俳句の会「月見草」(PUPALKA プパルカ)を主催し、チェコの小学生から大人までを対象に、俳句のワークショップを行う。

ホームページ <http://www.hiromi.cz>

**パヴェル・ヤンシュタ氏**：旅行家、地方議員、市民文化オーガナイザー。

プラハ、ドレスデン、ミュンヘンで政治学、国際関係学を学ぶ。学生時代から長年、修辞学と創作文のクラスに通う。2010年から2014年まで人口7千人の町、ヴォドニャニで副町長を務める。現在、町の協議会の会員として12年目を迎える。ヴォドニャニにて定期的にペチャクチャナイトを主催。[www.pechakucha.com/cities/vodnany](http://www.pechakucha.com/cities/vodnany) 旅行家として世界各地を徒歩やヒッチハイクで旅行、巡礼した。その体験をもとにした展示、講演会を日本やチェコで開催。芭蕉「おくのほそ道」を日本巡礼中に読み、俳句を始める。



尾形祐美氏  
&パヴェル・ヤンシュタ氏



ヴォドニャニの紋章

**福田美穂氏**：プラハのピアニスト。大学卒業後、チェコへ留学。プラハ音楽院にて、スメタナの名手ヤン・ノヴォトニーと出会い、同音楽院ピアノ科へ編入し、卒業。在学中に、スメタナ国際ピアノコンクールにて入賞し、ピルセン交響楽団と共演。ソロとデュオの演奏で、チェコ・テレビに出演。レパートリーはチェコ音楽の他、バロックから現代の作品まで幅広い。また、劇中音楽の演奏にも携わり、クラシック音楽のみならず、様々なジャンルの音楽へ関心を持つ。これまでに、チェコ、ドイツ、ポーランド、ロシアで演奏活動を行う。現在は、チェコ人の子供達を中心にピアノレッスンを提供し、音楽の基礎や楽しさを伝えながら後進の育成に努めている。

YouTube <https://www.youtube.com/channel/UCuIqnurOrnQcG3GcyU6MfEA>



福田美穂氏



プラハ音楽院



音楽院のピアノ



プラハの庭園

## 多文化公共圏実践演習（グローバル）B

West meets East 西洋が東洋を見る目、伝統ある東洋

\*（ ）内はフォーラムの回数です

第1回 10月13日 (12)	16:00~17:30	パヴェル・ヤンシュタ、福田美穂 How I as Westerner met East: Traveling to China, Taiwan and Japan? 西洋人と東洋の出会い、中国・台湾・日本への旅
第2回 10月20日 (13)	16:00~17:30	パヴェル・ヤンシュタ、福田美穂 Influence and perception of Japan in the Czech Republic チェコでの日本
第3回 10月27日 (14)	16:00~17:30	パヴェル・ヤンシュタ、福田美穂 Similarities and deeper connection between East and West – Haiku, Tao and Leonardo Da Vinci 東洋と西洋のつながり
第4回 11月10日 (15)	16:00~17:30	パヴェル・ヤンシュタ、福田美穂 What symbolizes for you West? What symbolizes for you East?: workshop 東洋と西洋の象徴ワークショップ
第5回 11月17日 (16)	16:00~17:30	福田美穂 アジア人としての私が西洋と出合ってードイツへの旅、チェコ、プラハ音楽院にて現地の学生達と学んだ日々
第6回 11月24日 (17)	16:00~17:30	パヴェル・ヤンシュタ、尾形祐美 Haiku in the Czech Republic チェコの俳句
第7回 12月1日 (18)	16:00~17:30	パヴェル・ヤンシュタ、尾形祐美 Haiku: workshop 俳句ワークショップ
第8回 12月8日 (19)	16:00~17:30	パヴェル・ヤンシュタ、尾形祐美 Haiku with Pupalka: workshop 月見草句会ワークショップ

この科目は、多文化公共圏フォーラムとしても公開開講し、学外の方々が、オンライン（オンタイム）で参加予定です。

尾形氏と福田氏は日本語、ヤンシュタ氏は英語（質疑応答は日本語も可）で講義します。



句会月見草  
in ヴォドニャニ



松井貴子：国際学部教授  
「多文化公共圏実践演習  
(グローバル)」B担当  
オンライン交流企画実施

[こちらのリンク](#)又は下記のQRコードから参加  
登録できます。(Zoomを使います。)



<問い合わせ>

多文化公共圏フォーラム関連：多文化公共圏センター

028-649-5228 (平日 10-16時)

<https://cmps.utsunomiya-u.ac.jp/>

科目履修・海外体験関連：松井貴子

## 2023年度 多文化公共圏フォーラム第12～19回

### オンライン国際交流 2023/チェコ共和国

#### 「West meets East 西洋が東洋を見る目、伝統ある東洋」

国際学部 松井 貴子

昨年度に引き続き、チェコとオンラインで結んで、チェコ在住の講師とのオンライン交流を企画し、国際学部の国際キャリア教育科目「多文化公共圏実践演習（グローバル）B」としても開講した。受講対象を、他学部生、大学院生にも広げ、単位修得を必要としない学生は単発受講できるよう対応した。そして、多文化公共圏フォーラムとして、学内のみならず、学外からも受講できるように公開した。

今年度は、南チェコのヴォドニャニ在住で、ことばと絵の作家として活躍し、チェコ人が楽しむ句会を主催している尾形祐美氏、市民文化オーガナイザーで、元ヴォドニャニ副市長のパヴェル・ヤンシュタ氏に加えて、今年度は、プラハ在住で、プラハ音楽院修了のピアニスト福田美穂氏が講師に加わり、より充実した講義とワークショップになった。開講時限は、チェコと日本の時差を考慮して、各回とも金曜 9-10 時限（16:00～17:30 とした）。

第1回 10月13日パヴェル・ヤンシュタ、福田美穂

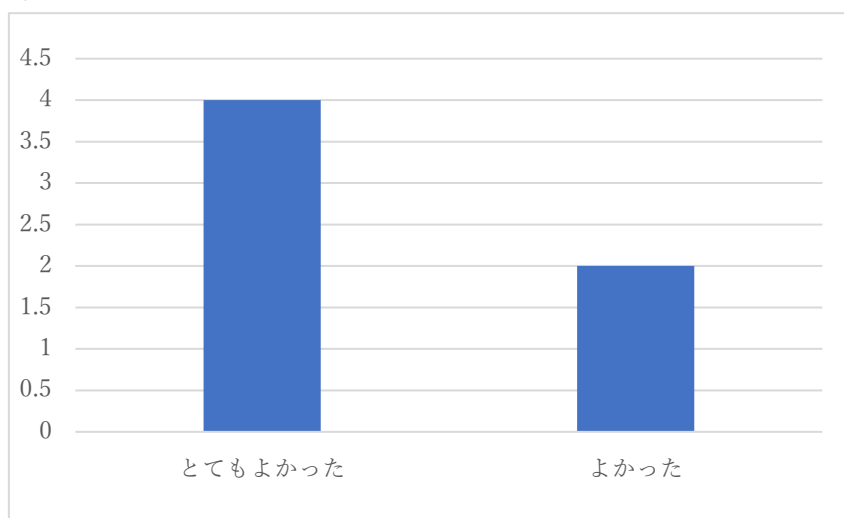
#### 「How I as Westerner met East: Traveling to China, Taiwan and Japan?

#### 西洋人と東洋の出会い、中国・台湾・日本への旅」

ヤンシュタ氏のアジアへの旅が主題であった。氏は、2009年にパキスタン、中国、韓国、2015-2017年に台湾を訪れ、2015年に広島から長崎へと旅している。各地で、愛・希望・平和をキーワードに現地の人々と交流したことが、自作の俳句と共に101枚のスライドを使って英語で講義が行われた。福田氏の通訳により、受講生は日本語でも質疑応答した。

#### 授業後アンケート

#### 今日のフォーラムはいかがでしたか？



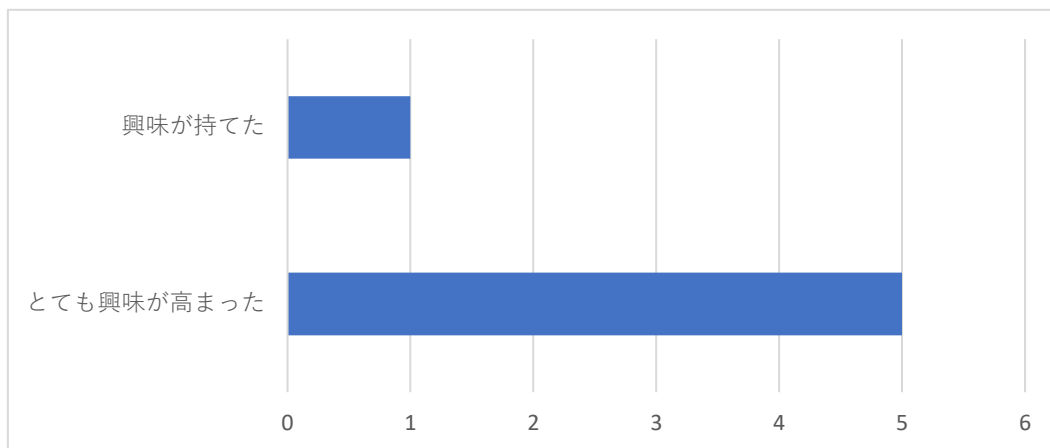
フォーラムの感想をお願いいたします。

- ・ものすごく長い距離を歩いて旅しているのがすごいと思った。
- ・とても興味深いお話を聞くことができたのでよかったです。来週も楽しみです。
- ・旅のお話について聞いてよかったです。私も世界を旅したいと思った。
- ・パヴェルさんから直接旅の体験や写真を使って説明していただき、日本以外の国にとっても興味がわきました。福田さんが通訳してくださったため、日本語でも安心して質問することができました。

・ I have a great time to hear your rare experiences.

・英語が苦手なので Pavel さんのお話をきちんと理解できたかどうか心配な部分がありますが、多くの国に訪れた実際の体験談をお聞きできるのは非常に興味深く、参考になる点がありました。

今日のテーマはいかがでしたか？



講師へのメッセージをお願いいたします。

・写真がたくさんあり旅の様子を想像しながら楽しんで聞けました。ありがとうございました。

・とても興味深いお話を聞くことができ大変有意義な時間でした。中国や台湾、カンボジアなどの国についても興味を持つことができました。ありがとうございました。

・これからよろしく願います。

・ネイティブな英語を聞きながら日本以外の多様な国の旅の様子を見ることができ、非常に関心が高まりました。また、楽器の音色と俳句に癒されました。松井先生のサポートと福田さんの通訳で、気になった質問をすることができ、さらに外国の魅力に惹かれました。ありがとうございました。次回のテーマも楽しみにしております。

・ Thank you for your great presentation. I am looking forward to taking the next class.

・私は中国や台湾を含めた東アジア世界に興味があったのでこの講義を履修しました。特に、私が以前書道を学んでいたことがあるので、台湾の書道家の方とのお話が身近に感じられました。

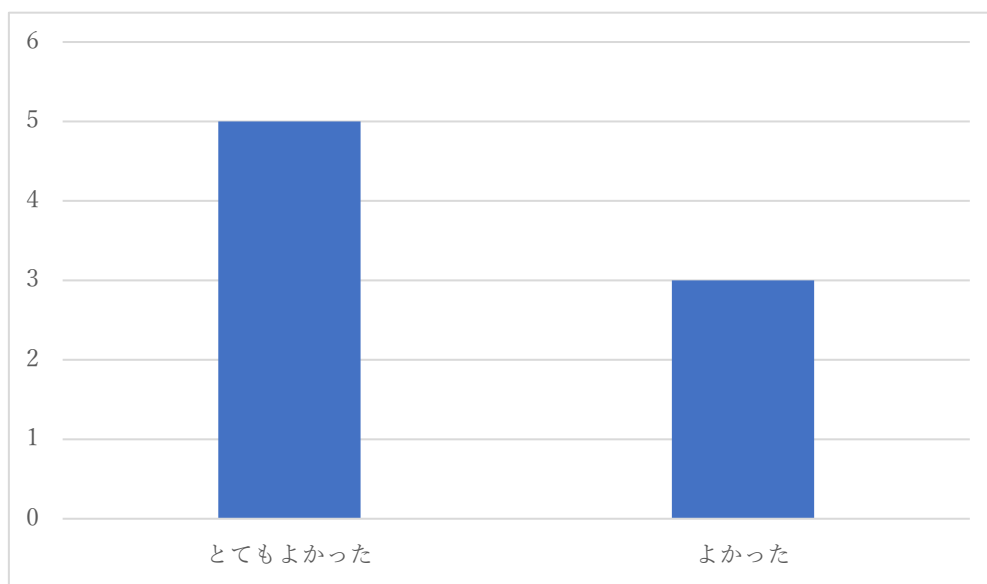
第2回 10月20日パヴェル・ヤンシュタ、福田美穂

### 「Influence and perception of Japan in the Czech Republic チェコでの日本」

チェコで知られ、受容されている日本として、観光地（富士山、渋谷、京都、姫路城）、日本食（寿司、山葵、インスタントラーメン、抹茶）、天皇、近代都市、自動車産業、着物、舞妓、コミック、アニメ、翻訳された日本文学（源氏物語、川端康成、村上春樹）、能、アイドル、黒沢明監督の侍映画、武士、相撲、武道（空手、合気道）、野球選手、ジャズピアニストが挙げられた。そして、特筆すべきは、原爆ドームとなった建物がチェコ人の設計であること、原発被害を受けた福島への応援活動（植樹、教会での演奏会）を被災直後に、氏の故郷ヴォドニャニで行なったこと、それから10年余り経った現在の様子が語られたことである。

<授業後アンケート>

今日のフォーラムはいかがでしたか？



フォーラムの感想をお願いいたします。

- ・チェコから見た日本のイメージを知ることができ面白かったです。
- ・普段の生活では聞けない日本とチェコの関係性、チェコで日本がどんな風に見られているのか、パヴェルさんが日本の俳句のどのようなところが好きなのか聞いたのが貴重な体験だと感じた。また、大航海時代以降の世界がどのように変容していったかを見たことでどのような歴史を今まで経てきたのか確認することができた。ただ、講師の方がせっかく演奏してくださった楽器の音がズームでは聞き取ることができないのが少し残念である。
- ・チェコから見た日本の印象や有名な漫画などを実際に見ることができて良かったです。特に海外からの視点は、最も気になっていたテーマで、私の知らない俳句の本までご存じだったことに驚きました。
- ・チェコと日本の繋がりを知ることが出来た。
- ・チェコと日本の繋がりを知ることができ興味深かった。

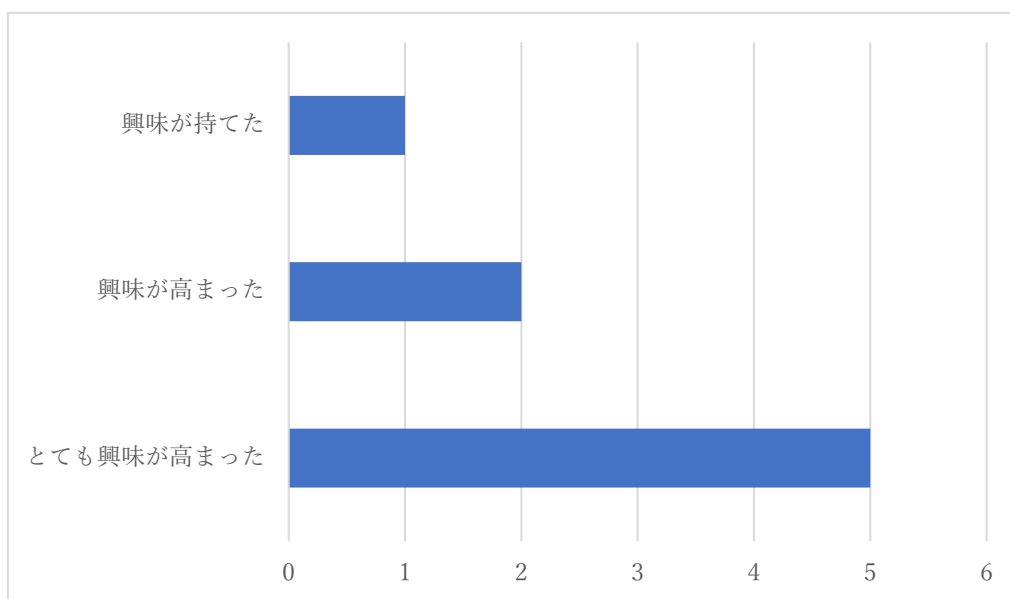


・貴重な話が聞けて良かったです。日本の意外なものがチェコでも知られていることが驚きでした。

・本日も貴重なお話を聞くことができたので良かったです。とても有意義な時間でした。

・チェコから見た日本が、「日本」という感じがした。外からのにはほんはこんなふうに見えるんだと思ったが、私がカナダをメープルシロップというイメージを持つのと一緒だと思った。

#### 今日のテーマはいかがでしたか？



#### 講師へのメッセージをお願いいたします。

・本日もたくさんのお話をありがとうございました。

・ Thank you for your interesting lecture. I have never been to Czech Republic and I had not known that Hiroshima Genbaku Dome was constructed by Czech architect. Also, I realized that I have few knowledge or experience about Czech Republic. I would like to find more connection between Japan and Czech Republic.

貴重なお話をありがとうございました。話の頭で、代表的な日本文化を紹介することで聞き手の関心を集める手法に引き込まれ、チェコと日本の関係性についてもっと知りたいと思うようになりました。

・今回も俳句と楽器を交えながら、日本の誇るべき文化に触れて下さり、ありがとうございました。さらに日本が好きになりました。また次回もよろしくお願いします。

・次回の講義も楽しみにしています。

・ Thank you for teaching us . Today's class was interesting.

・ Thank you for your presentation.

・チェコと日本の繋がりを知ることができて大変興味深かったです。特に折鶴の色の意味のお話がとても印象的でした。ありがとうございました。

・ありがとうございます！

第3回 10月27日パヴェル・ヤンシュタ、福田美穂

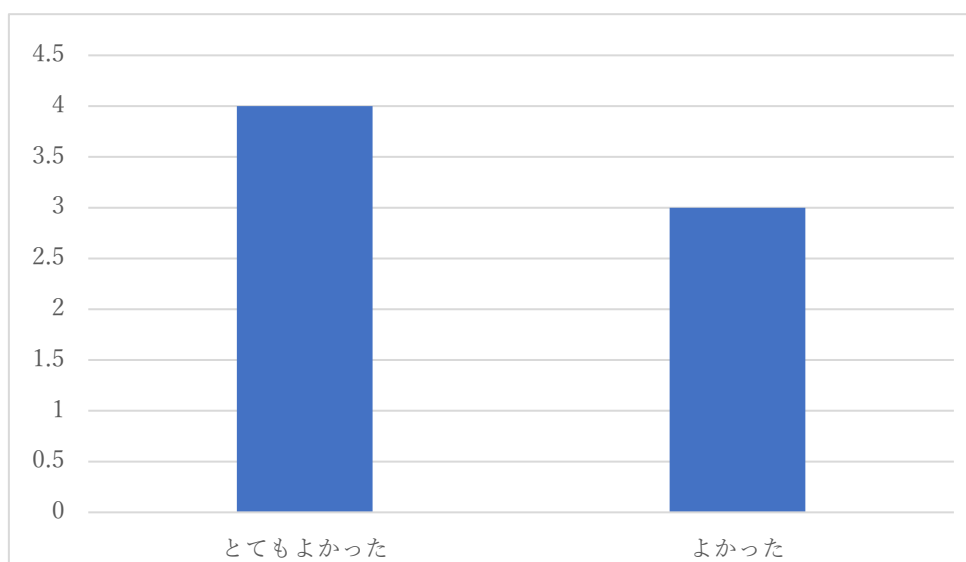
### 「Similarities and deeper connection between East and West – Haiku, Tao and Leonardo Da Vinci 東洋と西洋のつながり」

事前課題として、「日本について、西洋でもっと知ってほしいことは何か？」が出されていて、受講生が、回答として、和食、コンビニ、ローカル電車、地震、方言、祭り、百人一首、折り紙、野球、石庭、花火などを挙げたことが、講義の冒頭で紹介された。

その後、チェコのプパルカ（月見草）俳句会の活動（子供たちとのワークショップ、森でのインスタレーション）、作句と選句、相互批評をする句会の様子、参加しているチェコ俳人と作品についての講義となり、最後に、ウクライナでの戦禍について、ヤンシュタ氏自作の俳句と共に 176 枚のスライドによって英語で講義が行われた。福田氏の通訳により、受講生は日本語でも質疑応答した。Wabi-Sabi を考える課題が受講生に出された。

#### 授業後アンケート

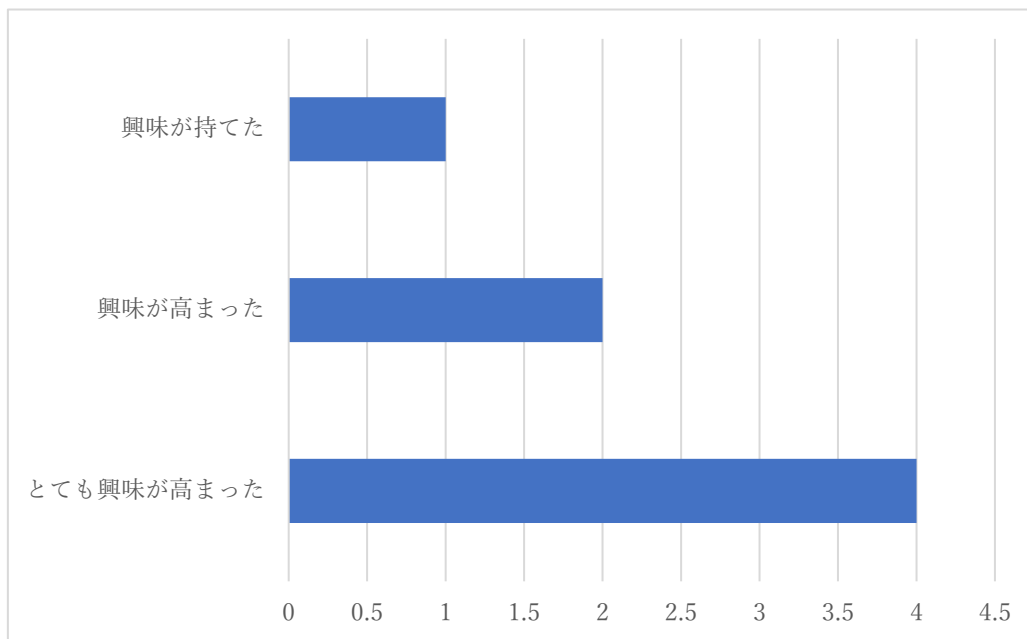
今日のフォーラムはいかがでしたか？



フォーラムの感想をお願いいたします。

- ・俳句会の様子を知ることが出来た。
- ・今日もとても貴重なお話を聞くことができ良かったです。
- ・特にウクライナに関する壊された建物や変わってしまった風景が印象的でした。チェコの句会の様子も日本とは違った雰囲気を見ることができて、魅力的でした。
- ・わびさびからウクライナから情報がたくさんでしたが学びもありました。
- ・興味深い話題が多かった。
- ・I was so impressed.

今日のテーマはいかがでしたか？



講師へのメッセージをお願いいたします。

- ・とても興味深いお話ありがとうございました。
- ・句会、わび・さびの文化、ウクライナとロシアの戦争、平和などとても考えさせられるトピックで大変興味深かったです。ありがとうございました。
- ・句会が自然の森や庭を利用して開催されていて、年齢もバラバラの方々が集まっている様子もあり驚きました。ウクライナに関しては、さらに考えさせられ、気持ちを寄せることの大切さを実感しました。
- ・興味深いお話をたくさんありがとうございました。
- ・ありがとうございました！
- ・Thank you for your lesson.
- ・thank you

第4回 11月10日パヴェル・ヤンシュタ、福田美穂

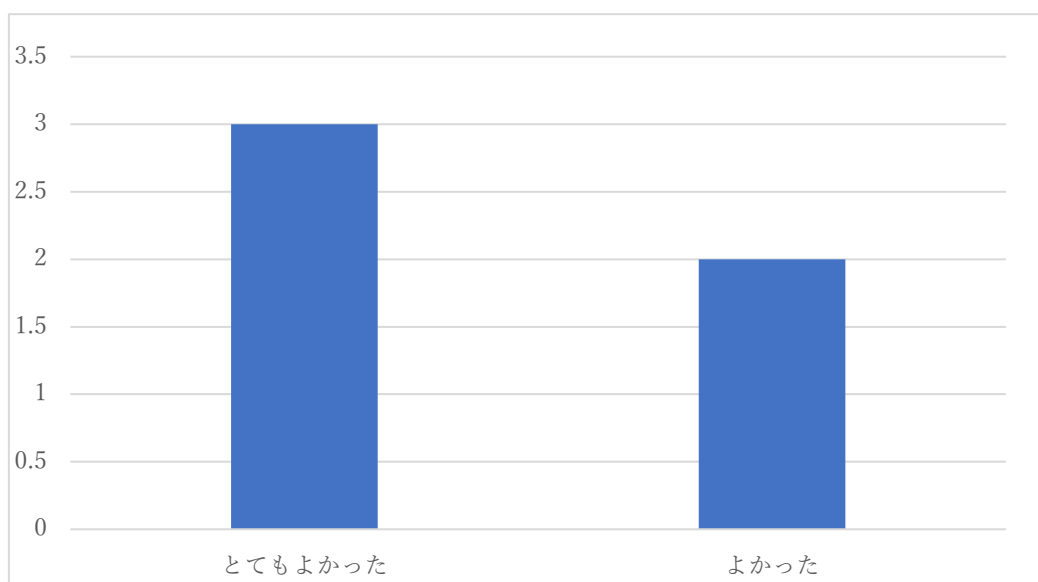
### 「What symbolizes for you West? What symbolizes for you East? : workshop

#### 東洋と西洋の象徴ワークショップ」

「東洋と西洋を、それぞれ象徴すると自分が考えるものは何か?」という事前課題に対して、受講生各自が考えをまとめてきたものを、15分間のブレイクアウトルーム(4人)で共有して話し合った後、受講生一人一人が、日本語でプレゼンテーションをして、全員で共有することを2回行った。

#### 授業後アンケート

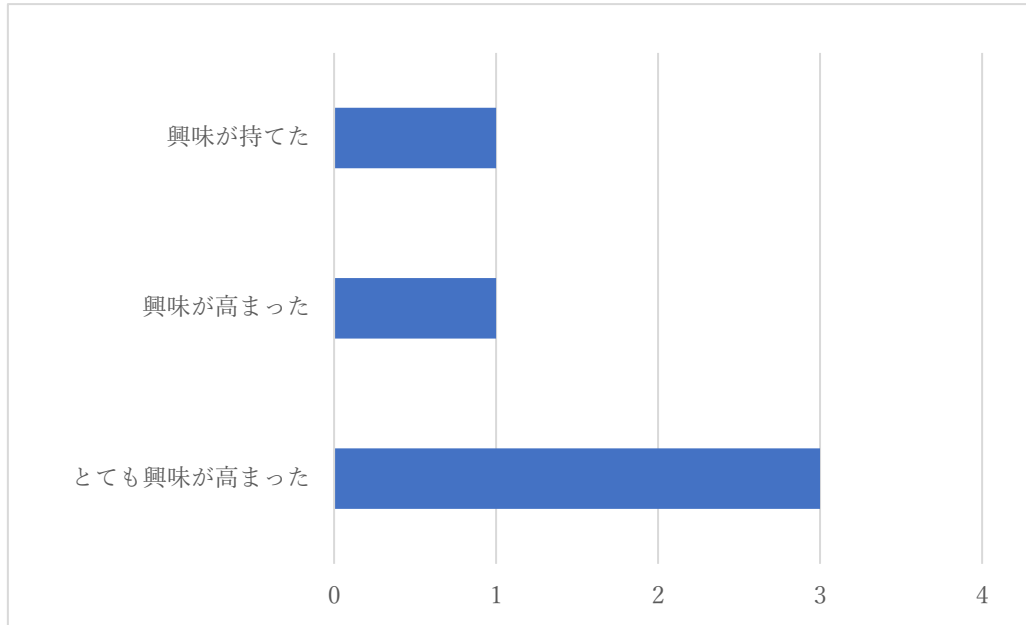
今日のフォーラムはいかがでしたか?



フォーラムの感想をお願いいたします。

- ・東洋と西洋、東洋の中での日本まで考えられた。
- ・東洋と西洋の違いを考えることで、自分が考える東洋とは何が基準になっているかを考え直す機会になった。日本は地理的には東洋に含まれているが、今の生活様式などは全く東洋とは異なり、西洋的なのではないか。しかしそれは第二次世界大戦後にアメリカから多くの影響を受けたのが原因である。このことから、いつの時代を軸にするかで各国の東洋と西洋の線引きが変わるのではないかと考えた。
- ・グループアウトをしたことで、自分の意見の共有と、それに対する議論もできたため、非常に良かったです。
- ・話し合いがもっと活発にできたら良かったと思う。
- ・ブレイクアウトルームやメインルームでの意見交換が非常に有意義な時間でした。自分が思いつかなかったような新しい視点がいくつもあって勉強になりました。

今日のテーマはいかがでしたか？



講師へのメッセージをお願いいたします。

・ありがとうございました！

・ Thank you for your great lesson. Before this class, I had had some opportunities to think about differences between Western and Eastern but I had not shared my opinion with others. So this class became good chance for me to exchange each opinion. I would like to remind this theme because it is so interesting topic for me.

・東洋と西洋の定義と線引きが難しいところがありましたが、グループと全体で意見を共有して、新たな東洋のよさ、例えば自然を大切にすることや五感を重視しているところも発見できました。

・ Thank you for the lesson.

・様々な意見を共有することができてとても楽しかったです。自分の視野を広げることができました。ありがとうございました。

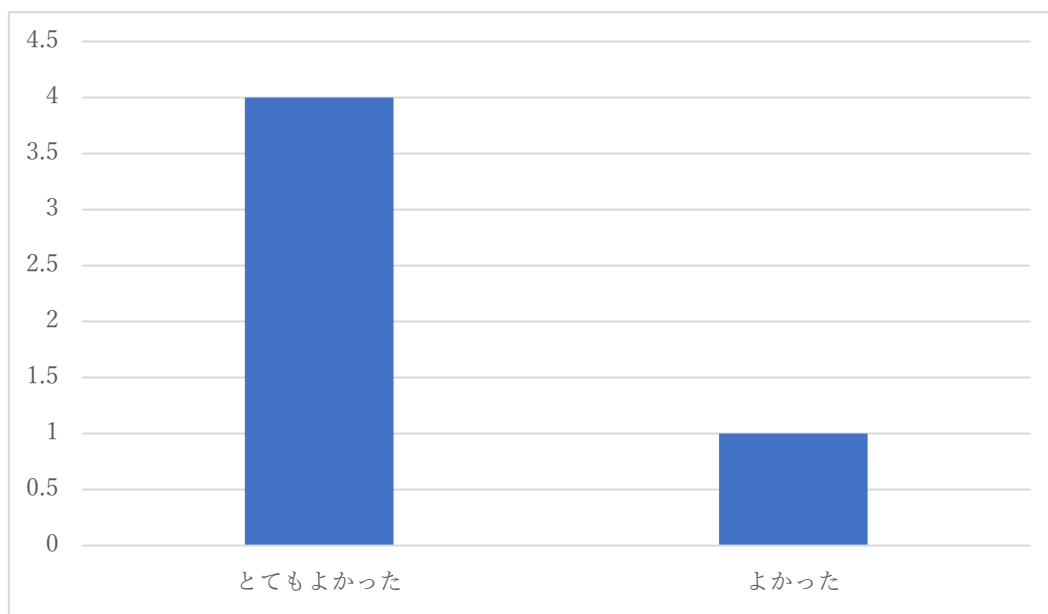
第5回 11月17日 福田美穂

### 「アジア人としての私が西洋と出合ってードイツへの旅、チェコ、プラハ音楽院にて現地の学生達と学んだ日々」

福田氏はプラハで活躍するピアニストである。その原点となった、ドイツ一人旅での、初めてのヨーロッパ体験で、日本に比べて、音楽や美術が、日常生活で非常に身近にあるのを実感したことから講義が始められた。ドイツでの感動が、チェコのプラハ音楽院への留学につながり、最初に編入した留学生枠で一年学んだ後、チェコ語を猛勉強して、チェコ人と同じ本科生に進学して、著名なピアニストに教えを受け、多くの演奏の機会に恵まれたことが語られた。氏は、スメタナ国際コンクールで入賞している。さらに、日本とチェコでの音楽教育の違い、子供たちに教える工夫などを、チェコ音楽の演奏とともに講じた後、受講生と質疑応答を行った。国際学部の女子学生ロールモデルとなる講義である。

#### 授業後アンケート

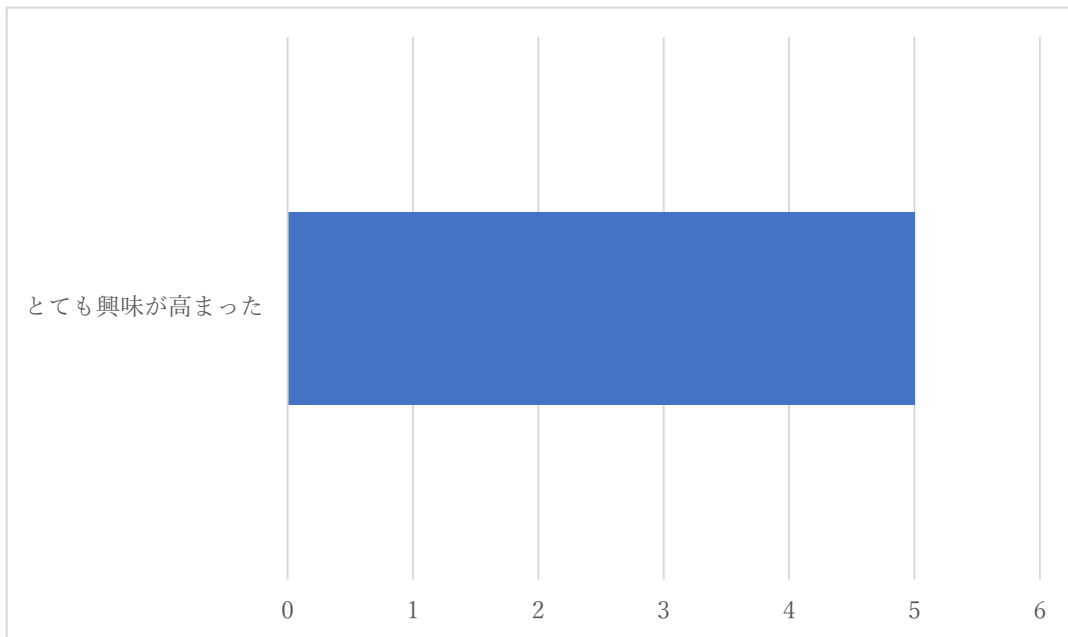
今日のフォーラムはいかがでしたか？



フォーラムの感想をお願いいたします。

- ・今日も面白いお話をありがとうございました。
- ・とても興味深い内容だった。
- ・西洋と東洋の違いや海外で子供たちにピアノ教えることについて聞いたことがすごくよかったです。
- ・日本とは違う点について、チェコの学校の事情を含め詳しく講義していただけたことが嬉しかったです。
- ・とても充実した内容で大変興味深かったです。

今日のテーマはいかがでしたか？



講師へのメッセージをお願いいたします。

・言語や文化などたくさんの壁もあっただろう中で多くの挑戦をされていたところが本当に凄いと感じました。ありがとうございました。

・日本人ならではのチェコやドイツに行って感じた日本との文化や価値観の違いがとても興味深かった。

・ありがとうございました。

・音楽や実際の演奏を交えながら説明していただけて、さらに興味がわきました。

・本日はとても貴重なお話をありがとうございました。とても内容の濃い充実したもので感銘を受けました。チェコ共和国のピアノ教育について深く学ぶことができました。ありがとうございました。

第6回 11月24日 尾形祐美

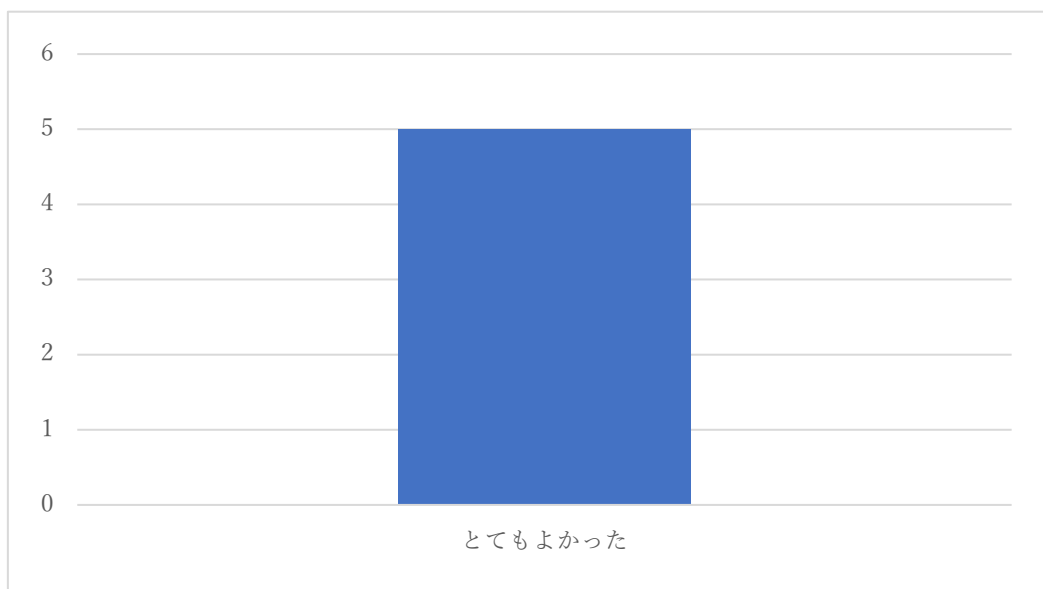
### 「Haiku in the Czech Republic チェコの俳句」

チェコでの俳句受容の状況（日本語学者アントニン・リーマンが紹介、チェコ詩人が俳句創作、チェコ句会が多数ある、チェコ最大の文学誌 Host が俳句を特集）、チェコ語でどのように俳句を作るかという課題（チェコ語の 575 で作る人が多い）の模索から、チェコの子供たち、学生、成人を対象にしたワークショップでの実践とその成果、南チェコ・ヴォドニャニで講師が主催するチェコ人主体のプパルカ（月見草）俳句会での様々な試み（日本語の俳句から受け取る感覚を重視する）について語られた。

そして、今年 8 月の句会の様子（日本の季語を兼題として作句→匿名で句会に出し回覧する→特選 1 句、選 2 句を選んだ後、選句理由、句の背景などを自由に意見交換する→句会写真とともに句会報として記録に残す）が、多くの写真とともに紹介された。句会で詠まれた句は翻訳され、チェコ語と日本語の両方が音読、黙読される。この実践を通して、チェコと日本の俳句をつなぐポイントが考察された。他にも日本語のオノマトペを使った句会、チェコ季語の模索、チェコの月名を兼題とした句会、宇大の学生とのオンライン句会など様々な試みが実践されている。

### 授業後アンケート

今日のフォーラムはいかがでしたか？

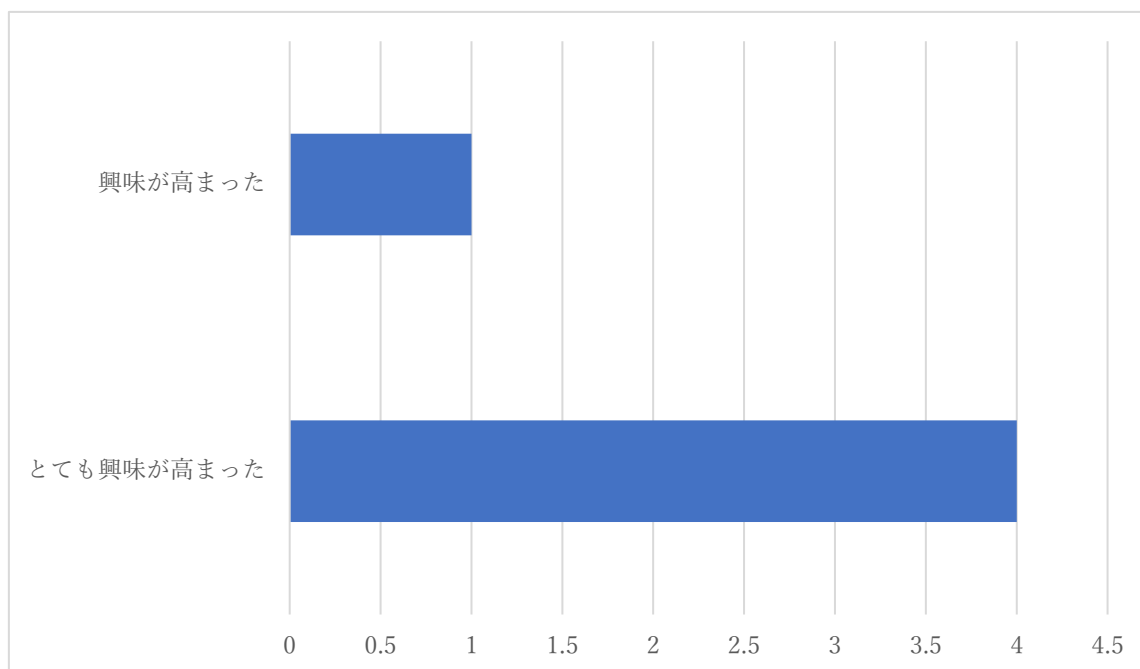




フォーラムの感想をお願いいたします。

- ・実際のチェコ語と日本語で翻訳する作業を、例を用いて説明してくださったため非常に分かりやすかったです。
- ・本日の授業も大変興味深い内容でした。来週の句会に向けて頑張りたいと思います。
- ・今日も面白いお話が聞けてよかったです。
- ・オノマトペの話が興味深かったです。
- ・読者によって俳句の解釈が違ってくるとというのがとても面白い点だと思った。

今日のテーマはいかがでしたか？



講師へのメッセージをお願いいたします。

- ・外国語での俳句には触れたことがなかったので、翻訳時の大変さと興味深さを学ぶことができました。
- ・チェコ語と日本語の俳句の違いについてよく分かりました。この違いの中に難しさもあれば面白さもあるということを知ることができました。ありがとうございました。
- ・俳句は型が決まっているから自己表現が苦手な子でも挑戦しやすいというお話が印象的でした。ありがとうございました。
- ・ありがとうございました。
- ・次回俳句を作るのが楽しみです。

第7回 12月1日パヴェル・ヤンシュタ、尾形祐美

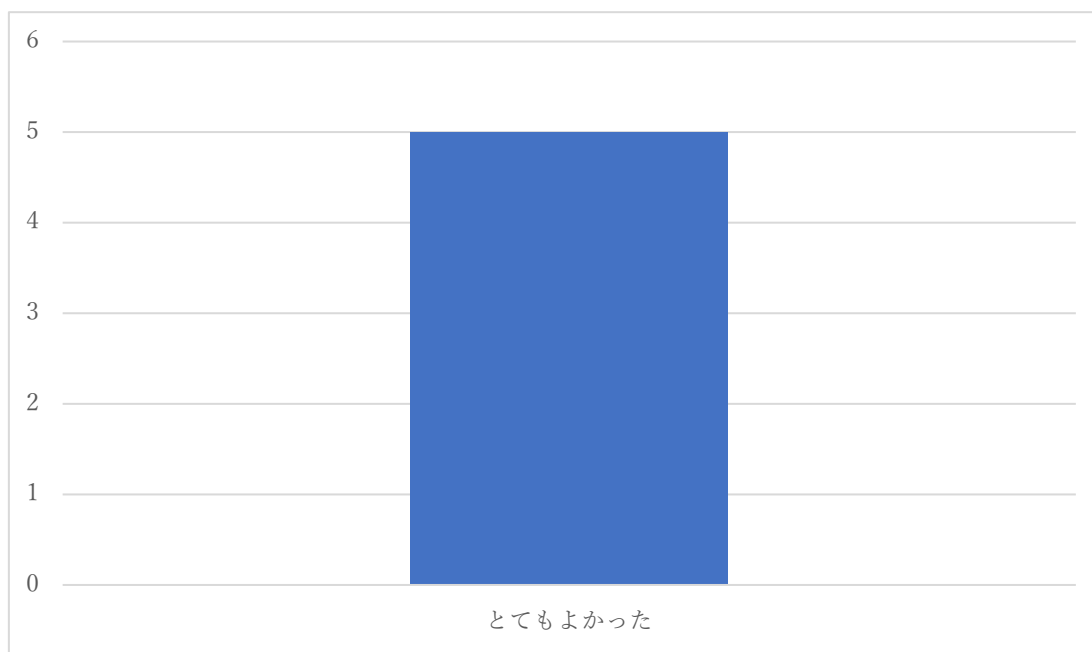
### 「Haiku: workshop 俳句ワークショップ」

俳句は、季語を入れた 575 という有季定型で詠まれることが多い。季節は、当季雑詠（句を詠む季節に合った季語を使って、好きな題材で詠む）の他に、兼題詠（特定の語を指定して、それに関連する内容を詠む）がある。今回は、兼題として「冬陽」が出された。受講生は、兼題「冬陽」について、俳句歳時記で本意などを読んでくるという事前課題をもとに、俳句を作って匿名で提出した。そして、全部の句を読んで、好きな句を2句選んで投票し、高点を得た句から順に、作者匿名のまま、句を選んだ受講生からのコメントを得た。

受講生たちが、緊張せずに楽しめ、俳句の面白さを感じることができたのは、作者を匿名としたことが大きい。一句に様々な解釈があり得ることを実感することで、多様性や多文化共生を学ぶことができたことは、受講生たちにとって新鮮な発見であったと思われる。

### 授業後アンケート

今日のフォーラムはいかがでしたか？

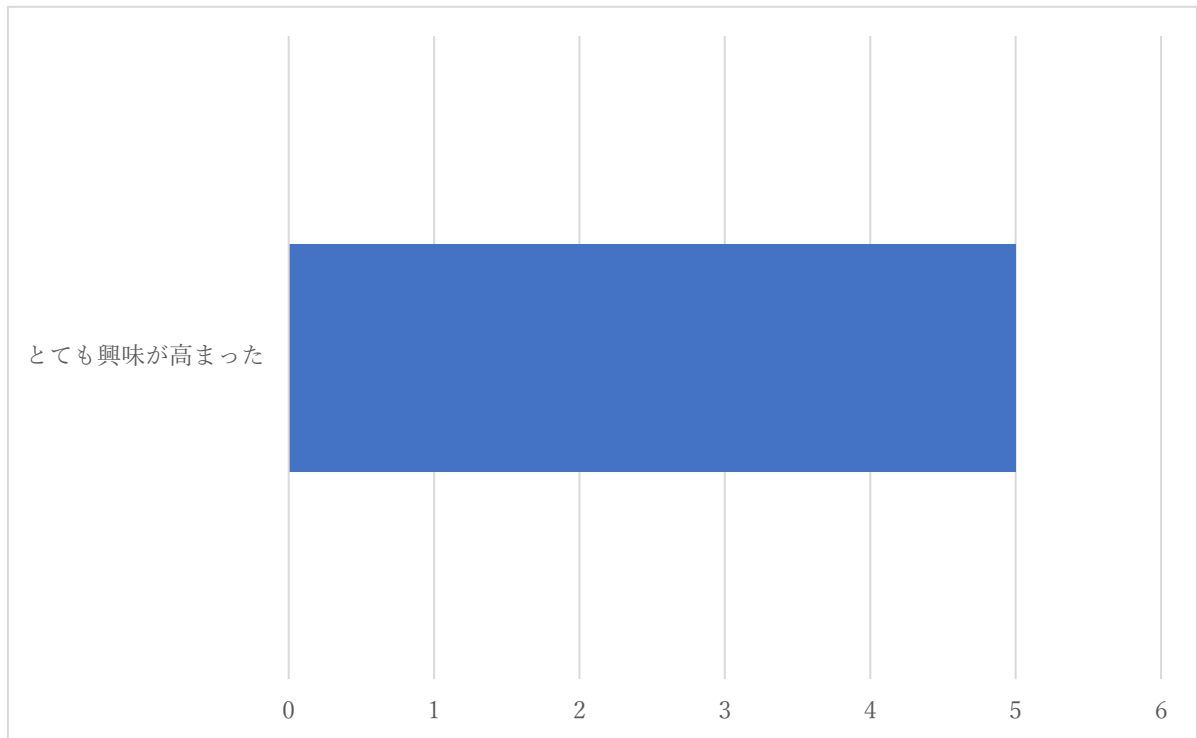


フォーラムの感想をお願いいたします。

- ・参加者で俳句を共有できたことが良かったです。
- ・匿名だったからこそ緊張することもなく楽しんで参加できた気がします。
- ・とても楽しく講義に参加することができました。1句から様々な解釈をすることができて多様性であったり、多文化共生というものを学ぶことができました。
- ・冬陽を兼題に他の人の俳句を楽しむことが出来た。

・いろいろな俳句がいろいろな見方をされそれについていろいろな意見が聞けることがすごく楽しかったです。

今日のテーマはいかがでしたか？



講師へのメッセージをお願いいたします。

- ・みんなの俳句を目と音で楽しみ、多様な意見を聞いたことが非常に良かったです。
- ・面白い講義をありがとうございました。
- ・本日もとても有意義な時間でした。他の方たちの解釈や考えを聞くことができ大変興味深かったです。俳句の面白さを感じることができました。ありがとうございました。
- ・俳句を共有したことでどんな意味なのか考えながら読むことが楽しかった。
- ・とても楽しかったです。ありがとうございました。

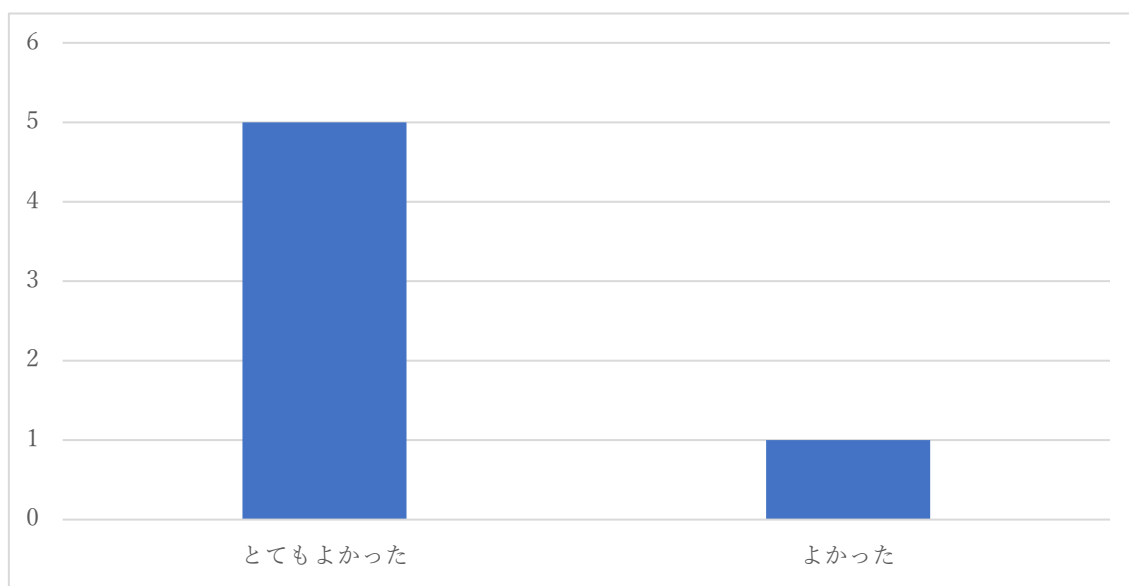
第8回 12月8日パヴェル・ヤンシュタ、尾形祐美

### 「Haiku with Pupalka: workshop 月見草句会ワークショップ」

事前に提出された日本語の俳句をチェコ語に訳したものを使って、チェコの俳人たちと合同句会という計画であったが、南チェコで記録的な大雪と寒波のため、チェコ俳人の参加が叶わず、講師と日本人学生で選句を行った。すべての句を日本語とチェコ語で音読した後、受講生は、それぞれに鑑賞して好きな句を選び、特選1句、並選2句に投票した。選句結果を集計した後、高点を得た順に、句を選んだ人が作品についてコメントした。そして、作者が名乗り、創作の背景を述べたり、選者からのコメントに対する返答をした。自句が高点を得た受講生も、得られなかった受講生も、ともに楽しそうに、発言していたことが印象的であった。

### 授業後アンケート

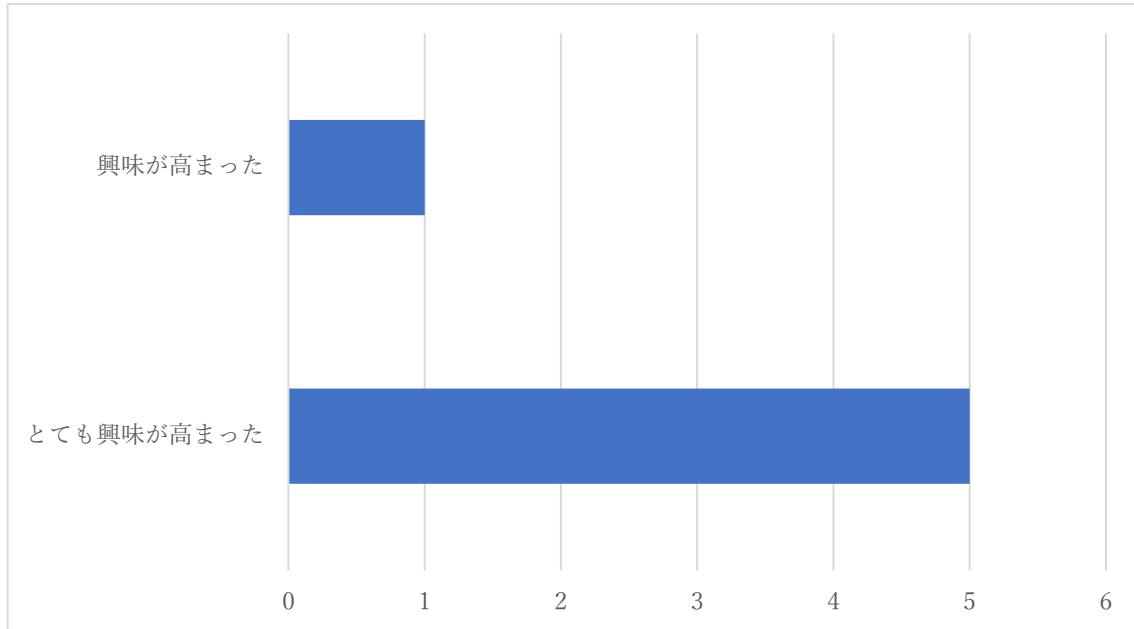
今日のフォーラムはいかがでしたか？



フォーラムの感想をお願いいたします。

- ・様々な俳句を鑑賞することができて楽しかったです。
- ・皆さんの俳句を楽しめて有意義でした。
- ・最後に俳句を感じながら、温かい交流ができて楽しかったです。俳句の新たな発見も出来ました。
- ・俳句についても、季節や生き方についても学べた機会だった。
- ・チェコの方が参加出来なかったのは残念だが、俳句を共有して話を聞いたのがとても面白かった。
- ・自分の俳句についていろんな意見が聞けて楽しかったです。

今日のテーマはいかがでしたか？



講師へのメッセージをお願いいたします。

- ・全8回という短い間でしたが本当にありがとうございました。俳句の面白さに気づくことができました。様々な句を鑑賞することができてとても有意義な時間でした。ありがとうございました。
- ・とても楽しく俳句に触れることができました。ありがとうございました。
- ・チェコの方が作った俳句にも触れることができ、日本との文化の違いも感じることが出来ました。全8回の授業、本当に学びが多くチェコに行ってみたくになりました。ありがとうございました。
- ・これまでありがとうございました。オンラインではありますが、とても日常を見ようと思える機会でした。
- ・俳句は人と人をつなぐものとして素晴らしいと思った。
- ・楽しかったです。ありがとうございました。

<スピノフ・イベント>

昨年度と同様、今年度も、授業科目に関連するイベントとしてのフォーラムを企画した。

福田美穂ピアノ・コンサート 多文化公共圏フォーラム第26回/対面

2024年1月16日 16:30 開演 宇都宮大学峰キャンパス大学会館多目的ホール

コンサートの映像 Pianist in Prague MIHO FUKUDA

<https://www.youtube.com/watch?v=ID9iQAdvKME>

2023年度 宇都宮大学 多文化公共圏フォーラム 第26回



# チェコ音楽の夕べ

## プラハのピアニスト

# 福田美穂コンサート



2024年1月16日(火) 16:30開演 入場無料  
宇都宮大学峰キャンパス大学会館2階 多目的ホール



福田美穂  
プロフィール:  
プラハ音楽院  
で、スメタナの  
名手ヤン・ノヴ  
オトニーに師  
事し、修了。ス  
メタナ国際ピ  
アノコンク  
ール入賞。



《企画》  
宇都宮大学  
国際学部  
松井貴子  
研究室

B.スメタナ (1824-1884)  
・森の中で Op.1-1 「性格的な6つの小品」より第1曲  
・ボヘミアにて 「夢—6つの性格的小品」より  
J.L.ドゥシーク (1760-1812)  
・ソナタ 第2番 ト短調 Op.10-2  
「3つのピアノ・ソナタ」より  
第1楽章—グラーヴェ・アダージョ・ノン・トロツポ  
第2楽章—ヴィヴァーチェ・コン・スピリト  
B.スメタナ (1824-1884)  
・絶望 Op.1-6 「性格的な6つの小品」より第6曲  
・海辺にて 演奏会用エチュード 嬰ト短調 Op.17

【問い合わせ】  
多文化公共圏センター  
028-649-5228  
(平日 10-16時)

※終演予定 17:15頃  
※やむをえない事情により演奏曲目が一部変更となる場合がございます。あらかじめご了承ください。

本フォーラムは、国際学部のミッション達成支援経費の助成を受けて、開催が実現した。



2023年度宇都宮大学 多文化公開フォーラム第28回

**チェコ音楽の夕べ**  
**プラハのピアニスト**  
**福田美穂コンサート**



2024年1月16日(火) 16:30開演 入場無料  
 宇都宮大学峰キャンパス大学会館2階 多目的ホール

《企画》宇都宮大学国際学部 宇都宮大学国際学部附属多文化公開センター  
 松井真子研究室 <https://mpa.u.tsukuba.ac.jp/>

### プログラム

- B.スメタナ (1824-1884)
- ・森の中で Op.1-1 「性格的な6つの小品」より第1曲
- ・ボヘミアにて 「夢-6つの性格的小品」よりJ.L.ドゥシーク (1760-1812)
- ・ソナタ 第2番 ト短調 Op.10-2
- 「3つのピアノ・ソナタ」より
- 第1楽章—グラーヴェ・アダージョ・ノン・トロツポ
- 第2楽章—ヴィヴァーチェ・コン・スปีリト
- B.スメタナ (1824-1884)
- ・絶望 Op.1-6 「性格的な6つの小品」より第6曲
- ・海辺にて 演奏会用エチュード 嬰ト短調 Op.17

やむをえない事情により演奏曲目が一部変更となる場合があります。あらかじめご了承ください

福田美穂 プロフィール：  
 プラハ音楽院で、スメタナの名手ヤン・ヴオトニーに師事し、修了。スメタナ国際ピアノコンクール入賞。詳しくは以下のリンクをご覧ください。



宇都宮大学国際学部附属多文化公共圏センターHP

<https://cmps.utsunomiya-u.ac.jp/>

各回の授業資料

イベント→多文化公共圏フォーラム

→多文化公共圏センターワーキングペーパーシリーズに掲載

オンライン国際交流 2023 / チェコ共和国

多文化公共圏フォーラム第 12～19 回

松井貴子「多文化公共圏実践演習（グローバル）B」

パヴェル・ヤンシュタ・尾形祐美・福田美穂

「West meets East 西洋が東洋を見る目、伝統ある東洋」

編集 松井貴子 / 宇都宮大学国際学部日本文化論研究室

発行 宇都宮大学国際学部附属多文化公共圏センター

2024 年 2 月 1 日発行

印刷 株式会社井上総合印刷